



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Budżetowa*

---

**2010/2241(BUD)**

12.11.2010

# **POPRAWKI**

## **1 - 2**

**Projekt sprawozdania**

**Barbara Matera**

(PE450.929v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2010)0568 – C7-0332/2010 – 2010/2241(BUD))

AM\_Com\_NonLegReport

**PL**

**Poprawka 1**  
**Alexander Alvaro, Carl Haglund**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 4**

*Projekt rezolucji*

4. odnotowuje, że informacje na temat skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane z EFG, obejmują szczegółowe dane na temat jego komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych; ponownie wzywa do przedstawiania analizy porównawczej tych danych również w sprawozdaniach rocznych;

*Poprawka*

4. odnotowuje, że informacje na temat skoordynowanego pakietu zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane z EFG, obejmują szczegółowe dane na temat jego komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych; ponownie wzywa do przedstawiania analizy porównawczej tych danych również w sprawozdaniach rocznych, **w tym oceny wpływu, jaki te tymczasowe i zindywidualizowane usługi mają na długoterwały powrót na rynek pracy zwolnionych pracowników;**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Parlament Europejski powinien otrzymywać dane i analizy umożliwiające mu stwierdzenie, czy pracownikom, którzy skorzystali z alternatywnych szkoleń w ramach wsparcia z EFG, udało się również zdobyć stałe zatrudnienie, ponieważ PE nie powinien wspierać krótkoterminowych umów bez perspektyw na długoterminowe zatrudnienie.*

**Poprawka 2**  
**Alexander Alvaro, Carl Haglund**

**Projekt rezolucji**  
**Ustęp 4 a (nowy)**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

**4a. zauważa, że dopełnianie się EFG i innych funduszy strukturalnych również ilustruje, że ani Komisja ani zwracające się o pomoc państwa członkowskie nie w pełni wykorzystają inne dostępne fundusze, jak EFG lub fundusze**

**strukturalne lub spójności, przed  
złożeniem wniosku o tę pomoc;**

Or. en

*Uzasadnienie*

*Parlament Europejski jako jedno ramię władzy budżetowej powinien nadzorować wykorzystanie i należyte wdrożenie wszystkich istniejących możliwości w zakresie finansowania przeznaczonego dla państw członkowskich. Potrzebę tą w szczególności podkreśla fakt, że chociaż EFG może udzielić tylko jednorazowego wsparcia, jest on szeroko wykorzystywany na pokrywanie potrzeb budżetowych, które można by zaspokoić za pośrednictwem bardziej trwałych rozwiązań z innych źródeł. Pokazuje to, że EFG wykorzystuje się jako rozwiązanie doraźne, zamiast przechodzić przez bardziej skomplikowane procedury funduszy strukturalnych i spójności, a także programy w zakresie edukacji, np. Uczenie się przez całe życie i inne.*